

## CONTENTS

### 170<sup>th</sup> Anniversary since the Birth of Nikodim Kondakov

<i>O. Muzychko</i> The Odessa's Years of the N.P. Kondakov Life: Dipping in Science and the "Damned" Days .....	5
--	---

The article is devoted to highlighting the three periods of the known Byzantinist life which were closely connected with the city Odessa: in 1871–1887, 1917, 1918–1920 years. Scientific contacts of Kondakov at this time and directions of his activity have analyzed in the article.

<i>S. Zhelyaskov, V. Levchenko, G. Levchenko.</i> N.P. Kondakov Role in the Funds Museum of Fine Arts of the Novorossiysks Imperial University .....	26
---	----

The paper presents one aspect of the history of the Museum of Fine Arts of the Novorossiysks Imperial University, which remains a little-known chapter in the modern scientific world. With a history museum linked the fate of many famous Russian art, including those of N. P. Kondakov. The authors clarify the facts biography of the scholar and his contribution to the establishment and formation of the museum. Content of the article allows to expand the existing understanding of the history and development of museology of Art in Odessa in the second half of the nineteenth century.

<i>N. Nikitenko.</i> The Birth of the Science of Mosaics and Frescoes of the St. Sophia in Kyiv: the Phenomenon of N. Kondakov, D. Ainalov and Y. Redin .....	51
---	----

The article highlights the history of the beginning of scholarly interest in the study the mural paintings of the Kyivan St. Sophia Cathedral. It was connected with the names of Nicodim Kondakov and his disciples – Dmytro Ainalov and Yegor Redin. The author proves that works by researchers have not lost their topicality even today.

<i>V. Kornienko.</i> From the Correspondence Between Nicodim Kondakov and Archimandrite Antonin (Kapustin) .....	106
---	-----

In the paper the correspondence between N. Kondakov and archimandrite Antonin is published. It makes possible to make an understanding of academic contacts between the two scholars. The circumstances of the emergence epistles, their impact for the formation of N. Kondakov as Byzantinist have detail analyzed.

<i>V. Kornienko. The Odessas History and Antiquities Society in the Letters by Mykola Murzakevych to Archimandrite Antonin (1878–1879 years) .....</i>	<i>118</i>
--	------------

In the paper several letters by Mykola Murzakevych to archimandrite Antonin are published. They have given possibility to make idea about the activities of the Odessas History and Antiquities Society during the 1878–1879 years.

<i>V. Kornienko. From the Correspondence Between Nicodim Kondakov and Volodymyr Antonovych .....</i>	<i>126</i>
--	------------

In the paper the several letters by Nicodim Kondakov to Kyivan famous archaeologist Volodymyr Antonovych are published. The circumstances of these letters emergence, their role to determine contacts of N. Kondakov at during his work in Odessa has analyzed in the paper.

<i>V. Kornienko. From the Correspondence Between Nicodim Kondakov and Platon Burchakov .....</i>	<i>134</i>
--	------------

In the paper the several letters by Nicodim Kondakov to Kherson famous collector Platon Burchakov are published. The circumstances of these letters emergence, their role to determine contacts of N. Kondakov at during his work in Odessa has analyzed in the paper. The circumstances of these epistles emergence has highlighted that lets to possibility to define the circle of scholarly contacts of N. Kondakov during his work in Odessa.

<i>V. Kornienko. From the Correspondence Between Nicodim Kondakov and John Luchytsky .....</i>	<i>140</i>
--	------------

In the paper the several letters by Nicodim Kondakov to John Luchytsky are published. The author analyzes the circumstances establishment of both scholars contacts and establishes the circle of their research interests. Features of occurrence of these epistles have disclosed in the article.

<i>V. Kornienko. From the Correspondence Between Nicodim Kondakov and Mykola Petrov .....</i>	<i>146</i>
---	------------

In the paper the part of the correspondence between Nicodim Kondakov and Kyivan famous scholar Mykola Petrov are published. The article analyzes the circumstances of these epistles emergence and establishes a possible establishment of contacts between the two scholars.

<i>V. Kornienko. From the Correspondence Between Nicodim Kondakov and Mykola Sumtsov .....</i>	<i>150</i>
--	------------

In the paper some letters by Nicodim Kondakov to famous Kharkiv ethnologist Mykola Sumtsov are published. These letters make

it possible to establish new notes for biographies of both scholars and to define the circumstances the emergence of these epistles.

<i>V. Kornienko. From the Correspondence Between Nicodim Kondakov and Tymofiy Florinsky</i> .....	155
---	-----

In the paper the several letters by Nicodim Kondakov to Tymofiy Florinsky are published. The article analyzes the circumstances establishing epistolary contacts between the two scholars that possibility to define the history of occurrence of these epistles.

<i>N. Kondakov. Oriental Costumes at the Byzantine Palace / Translated from the French by Z. Borysyuk</i> .....	158
---	-----

The article is devoted to the study of the interaction of Byzantine and barbaric worlds, in particular the influence of nomads fashion in Byzantine and spread across Byzantium barbaric elements in medieval Europe. Directly in the article examines skaramangion mentioned in *De cerimoniis aulae byzantinae* by Constantine Porphyrogenetos and *Officialibus Palatii Constantinopolitani* by Codini Curopalatos. The author offers the conclusion that skaramangion was a Byzantine military uniform of cavalry, and the Palace ceremonial clothing of Byzantine aristocracy. To research have attracted of many illustrations as the east area and European – Italian. Thus the article demonstrates the symbiosis between East and West – Roman heritage and influences of Eastern Europe nomadic.

<i>N. Kondakov. The Greek Images of the First Russian Princes / Translated and edited by D. Gordiyenko</i> .....	196
--	-----

The article analyzes the images of miniatures of the Madrid manuscript of the Chronicle by Ioannes Scylitzes where the first Russian princes were pictured. First of all, focus on miniatures that transmit a visit of Princess Ol'ga to Constantinople and relations of prince Sviatoslav with emperor John I Tzimiskes during the Balkan campaign of Sviatoslav. The publication of the four miniatures of the Madrid manuscript is added to the article.

<i>N. Kondakov. Mythical Bag with the Earth Thrust / Translated and edited by D. Gordiyenko</i> .....	204
---	-----

The article considers the genesis of the mythical bag with ground that on ancient conceptions had considerable power and defeated heroes. The author leads this mythology since Roman religious traditions, from agricultural rites and connects with the establishment of new towns. These rituals had carried during the founding of Rome and Constantinople. The

analysis is conducted on the basis the work by Kodinos “De officilis” and Constantine Porphyrogenetos “De cerimoniis aulae byzantinae”. A bag with ground was a part of vestments of patrician and the emperor. Although the bag was a “talisman” of the Christian emperor of Byzantium, in the article is argued an opinion that its origin was connected with pagan religious beliefs, not Christian. In Rus’ this symbol had came together with the propagation of Christianity and Byzantine culture, and then got in the Kyiv Rus’ epics. Directly, according to the author, these translators were elders-pilgrims to the Holy Land. Thus, this bag transformed into Christian symbols and had been become a symbol of death and resurrection. In the Rus’ epics it became an affiliation of a tiller and become a symbol of a world power, embodied in earth dust.

*N. Kondakov. About Frescoes of the Stair Towers of the St. Sophia Cathedral of Kyiv / Translated and edited by D. Gordiyenko .....217*

This article analyzes the secular stories of the stair towers of St. Sophia in Kyiv frescoes. The Byzantine character of these paintings has been claimed in the article on the basis of painting style, as well as the content of the frescoes stories. The content of these frescoes has nothing to do with the Old Rus’ realities. The frescoes scenes of the North and South towers have been considered in their entirety. The fresco of the southern tower depicted the Constantinople Hippodrome with a horse racing, and North Tower – circus performances and Gothic games related to the celebration of carols that take place in the palace of Constantinople. Among other persons of the Palace and the Hippodrome on the frescoes depicted an empress and an emperor with Armenian facial features. First of all the analysis is carried with the use data of the Constantine Porphyrogenetos’ work “De cerimoniis aulae byzantinae”. The oriental elements have been allocated in the plots separately.

*M. Hrushevsky. N.P. Kondakov. Images of the Russian Princely Family in the 11<sup>th</sup> century miniatures / Published and edited by D. Gordiyenko .....239*

In this article the author examines the work of academician N. Kondakov dedicated the image of the Kyivan Prince Iziaslav family in “Sviatoslav Izbornik”. The author acknowledges the high level of this study, however, he casts doubt the conclusions of Kondakov about relationship prince costume with the Byzantine one and Volyn origin by miniatures “Sviatoslav Izbornik”.

*M. Hrushevsky. Review of the Works by N. Kondakov on the History of the Old Ruthenian Art / Published and edited by D. Gordiyenko .....241*

In the article a critical analysis of the works by N. Kondakov on the history of old Ruthenian art is done. In particular, the following

works are analyzed: “Russian antiquities in the monuments of art” (Issue IV–VI); “Byzantine enamels, collection of A.V. Zvenigorodsky”; “Russian clades” and the article “About the scientific tasks on the history of the old Ruthenian art”.

Of the entire volume of the Old Russian territory the author first of all stops on Ukrainian monuments, including Kyiv, which emphasized that Kondakov made a qualitative break through in the study of the St. Sophia in Kyiv. However, there is noted that other monuments of Kyiv as general Ukraine and also Belarus in the work by Kondakov were paid very little attention. Therefore it is stated that works by Kondakov don’t highlight Russian art, and only art from the territory of the nexsisting Russian Empire. The author points to Kondakov and the disregard for Ukrainian medieval art in the history of Russian art evolution. Therefore, after work by Kondakov, according to the author, the main research of the ancient Ukrainian architecture have been works by Lashkarev. In the context of Byzantine influences the author disproves the thesis on the impact of Korsun art on the Ruthenian one. However, the works by Kondakov have been generally given high rating.

The Bibliography of N.P. Kondakov’s Works / Compiled by I. Kyzlasova .....	255
---	-----

### Articles. Notes. Publications.

<i>O. Alferov.</i> Byzantine Signet of the Rus’ Owners .....	265
--	-----

The article is devoted to elucidation the research results of six Byzantine signets, the owners of then are persons with Ruthenian origin: primipilus Theodor Rus, spatharios and “ἐκ προσόπου” of Morrie and Philippopolis Rus, protosebastos John Ros, magistros Elijah Rusopol, patricios Sviatoslav and Romanos the Slavenos.

<i>N. Bolgov.</i> “Eulogy to Emperor Anastasius” by Priscian .....	270
--	-----

This article is devoted to the important monument of early Byzantine literature in Latin – “Eulogy to Emperor Anastasius” by Priscian – African grammar, who worked in Constantinople. Genre of Latin imperial panegyric moved from west to east is a specific phenomenon of the literature of late antiquity (Claudian – Sidonius – Priscian – Corippus). Continuing the tradition of Roman literature Priscian’s Eulogy is both an important historical source as well as the source for the state ideology of Early Byzantium.

<i>I. Borshchak.</i> May 29, 1453 / Published and edited by D. Gordiyenko .....	294
---	-----

The article is devoted to the 500-year anniversary of the fall of Constantinople. The author presents his own analysis of this event and refutes the false thesis about Byzantium as a downfall state. Causes of the Byzantium decline have declared unequivocally failed policy of the West for the Empire. The fall of Constantinople caused significant outflow of Greek cultural figures to the West that spurred there the development of the humanity. Also the article emphasizes the need to inclusion of Byzantine Studies to the topical field of Ukrainian studies and vice versa.

*N. Vereschagina. Saint Dimitri Cult in the Light of  
Cyril and Methodius Spiritual Heritage* .....298

The cult of St. Dimitri of Saloniki as a heaven warrior, the defender of the Christians was formed in Byzantine having obtained patronal state status. It became especially important for the Slavic world since Saloniki brothers St. Cyril and Methodius considered the saint their personal patron. The formation of the Kyivan cult of St. Dimitri of Saloniki was happening in the context of Cyril and Methodius spiritual heritage having influenced, in its turn, the general formation of eastern Slavic Dimitri cult.

*I. Gornova. Methods of the Depicting of Political History  
of the Byzantine Empire of 11<sup>th</sup> Century in the “Chronography”  
by Michael Psellos* .....306

In the article is considered question about methods which prominent Byzantine historian Michael Psellos used in “Chronography” to estimate the reigns of Byzantine emperors. The analysis of Psellos’ text gave the opportunity to distinguish the stable set of criteria of this author, which we designated as “sociological model”. The emphasizing of such “model” provides new data for determining the features of historical and political outlook of Michael Psellos.

*R. Demchuk. Bestiary Chimeras in the Paintings  
of the Towers of the St. Sophia* .....327

The article is devoted to research of symbolic paintings towers of the St. Sophia. Particular attention is given to subjects’ fantastic bestiary.

*I. Kalechits. Graffiti in the Altar of Holy Transfiguration  
Church in Polotsk* .....343

The article devoted to the study of various groups of inscriptions of the church. Among them, memorial, prayer graffiti, inscriptions such as “there was”, household, school graffiti and drawings. The author con-

cludes that the majority of graffiti applied the altar of young people who helped to serve in the church.

<i>O. Kyrychok. Greek and Byzantine Platonic and Aristotelian Understanding of Politics in Writing Sources of Kyiv Rus' .....</i>	<i>365</i>
---	------------

An attempt to prove the idea that Kyiv Rus' reproduced in general terms the Greek and Byzantine, Platonic and Aristotelian understanding of politics is made in the article. This view is manifested at least in three aspects according to the author. The first aspect is the understanding of the main politics purposes as the true live, and the aspiration for the weal and the special type of a Christian Saint that was the most appropriate to it. The second aspect is the understanding of "architectonic" nature of politics as creational activity of hierarchical disposition. The third aspect is the recognizing of the basic principle of construction of the hierarchy in christianly reinterpreted justice, which meant the fair hierarchical distribution of weals and penalties for crimes in Kyiv Rus'.

<i>V. Kornienko. Inscription-Graffiti of the 12<sup>th</sup> Century from the St. Sophia in Kyiv: a New Discovery .....</i>	<i>371</i>
---	------------

The first time in the article is published the inscription-graffiti has found in the Michael chapel of the St. Sophia in Kyiv on the fresco of image of St. Helen, it displays the living has spoken language of the 12<sup>th</sup> century.

<i>V. Kornienko. The Unpublished Letter by Yegor Redin to Dmytro Bahalii ...</i>	<i>376</i>
--	------------

The publication continues the introduction to scientific use the material related to the biography of the N. Kondakov disciple – known Kharkiv scholar Yegor Redin. In the paper the his letter to Dmytro Bahalii is published. In this letter, the scholar takes the project of the art history course for the Kharkiv Art School.

<i>V. Kornienko. Dmytro Gordeiev – Forgotten Teacher of Viktor Lazarev (by Epistolary Data) .....</i>	<i>380</i>
---	------------

In the paper the correspondence between famous Kharkiv art researcher Dmytro Gordeiev and famous Leningrad Byzantinist Viktor Lazarev is published. The analysis of this epistles has given an opportunity establish the influence on the development of young at the time Leningrad scholar V. Lazarev, so it adds new touches for the biography of both scholars.

<i>V. Kornienko. From the Correspondence Between Hippolit Morhylevsky and Dmytro Gordeiev .....</i>	<i>399</i>
---	------------

In the paper the correspondence between famous researcher of the St. Sophia in Kyiv Hippolit Morhylevsky and famous Kharkiv art scholar Dmytro Gordeiev is published. The established that for establish close

academic and friendly contacts had facilitated by joint relation in the search for the origin of the Old Rus' architecture and its relationship with the East.

<i>V. Kornienko.</i> Konstantine Shyrotsky and Mykola Sychev: a Few Notes of the Personal Relationships (for Epistolary Data) .....	411
--	-----

In the paper the part of the epistolary between two disciples of famous Byzantinist Dmytro Ainalov – the letters by Mykola Sychev to Konstantine Shyrotsky are published. Based on this correspondence the paper outlines some new touches to the relationship between the two scholars.

<i>V. Kornienko, O. Mavrin.</i> The Kerch Archaeological Conference in 1926: an All-Union or an All-Russian (the History of the One Terminology Incident) .....	423
---	-----

This paper is the publication of documents from the personal archive of academician Oleksa Nowicki, which highlight the history of the struggle of the Ukrainian scientific institutions (Ukrnauka, UAS) with an attempt of the Russian People's Commissariat of Education (and other institutions) to hold in Kerch in 1926 an archaeological research conference as the All-Union, while it had organized by only Russia. Under the pressure of Ukrainian scientific community the status of the archeological conference in Kerch had approved yet as all the Russia, not the Union one.

<i>B. Krupnytsky.</i> The Theory of the Third Rome and the Ways of Russian Historiography / Published and edited by D. Gordiyenko .....	451
---	-----

This article analyzes the formation and influence on Russian historiography great power doctrine of Moscow – the Third Rome. In this context, the author explains the attribution history of Kyivan Rus' for Russian history by strictly ideological constructs rather than real historical process of development of Russia. Therefore history of the beginning and development of the Russian people as history of the Russian territory have escaped the attention of researchers yet. On the other hand, this scheme leads to a leveling of own medieval history of Ukraine and Belarus.

The author explains the desire of Moscow political and ideological subjugation of Kyiv by the needs of ideology. Kyiv in the Moscow doctrine is 1) an intermediary between the second and third Rome and 2) it provides for the Moscow church a legitimacy through the Kyiv mission of St. Andrew and baptizers of Rus' – Kyivan princes Ol'ga and Volodymyr. Therefore with the loss of Kyiv Moscow loses a justification for own great power.

<i>I. Margolina.</i> The Ktitors Composition of the Cyril Church in Kyiv .....	461
--	-----

The article is devoted to the re-research the frescos ktitors composition in the Kyiv Cyril Church, because in the historiography have



been expressed assumptions about the other locations of the fresco. On the basis of various sources that has allowed to analyze the existing stories, the author establishes the general appearance and the location of the images of the Cyrillic church ktitors, and she analyzes the possible sources of origin of this story.

<i>M. Nikitenko. Baptism of Rus' and the Establishment of the Dormition Cathedral in the Symbolic Interpretation of the Founders of the Kyiv-Pechers'k Paterikon</i> .....	478
--	-----

The date of the Dormition Cathedral foundation in the Kyiv-Pechers'k Lavra – May, 12, 1073 is substantiated in the article. The author studied the hermeneutic analysis of the “Word” on the establishment of the Great Pechers'k Church from the “Paterikon”, as well as the information “encoded” in the dates of initiation and consecration of the old churches-memorials of the Baptism in Rus' – *Desiatynna* (the Church of the Tithe) and the St. Sophia Cathedral. It is concluded that the foundation of the Pechers'k Church, as well as the initiation of the Kyiv-Pechers'k Monastery in the sacral sense were correlated with the birth of the Rus' Church, which in the old times was associated with the Prince Volodymyr Svyatoslavych's personal baptism.

<i>Mikch. Nikitenko The Ancient Smalts Floor of the St. Sophia in Kyiv</i> .....	491
--	-----

On the basis of many years archaeological researches in the yard and in the interior of the St. Sophia in Kyiv the author establishes the features formation of the original floors during construction and interior decoration of the cathedral.

<i>N. Nikitenko. Prince's Portrait of the St. Sophia in Kyiv: Paradoxes Discussion</i> .....	510
--	-----

The polemic article analyzes the arguments by opponents of the concept of the author on the location of the ktitors portrait of the St. Sophia in Kyiv the family of Prince Volodymyr the Great but not of Yaroslav the Wise. There is analyzed the expressed comments and proposed her own counterarguments to support the concept.

<i>O. Povstenko. The St. Sophia in Kyiv and the Fate of Architectural Monuments of the Grand Prince Period / Published and edited by D. Gordiyenko</i> .....	563
--	-----

This paper is the report presented by the author at a scientific conference of the SSSh on December 15, 1968 in New York about the 930 anniversary of the St. Sophia in Kyiv, caused the chronicle entry in the Tale of Bygone Years. It is composed of two parts. The first contains

information about the anniversary events in Kyiv and held critical analysis anniversary works published in the Soviet Union, especially articles by Y. Valuiev "The pearl of world culture", Olexander Radchenko "930 years old of the Sophia in Kyiv", V. Dovzhenko "The Sophia in Kyiv and culture of Kyivan Rus'", V. Pepa "The eternal image of Kyivan Rus'" and O. Holovan' "The monument of world culture". The second part analyzes the destructive policy of the Soviet occupation authorities regarding Ukraine monuments, as medieval and early modern time. This policy, the concept of the author, was "traditional" Russian policy regarding Ukraine the beginning from total robbery of Kyiv by Andrew the Suzdal's troops. First of all, the author focuses on the destruction and wrecking of the Ukraine architectural monuments, among which St. Sophia in Kyiv (damage caused by Russian artillery in 1918 and activities the Moscow authorities with the destruction of the cathedral in 1930's), St. Michael's Golden-Domed Monastery, ensemble of the Kyiv Theological Academy, the bell tower of the Piatnyts'ky church in Chernihiv and many others. And the article is noted the robbery temples before destruction them. It is also stressed on the planned arsons and destruction of libraries, first of all the burning of "inactive funds" and a significant proportion of the Archive of Ukrainian Academy of Science, which had been kept in the St. George Cathedral of the Vydubychy monastery in 1960-s years. Also, the author focuses on repression against scholars, who attempted protect the monuments destruction (M. Makarenko, D. Scherbakivs'ky, F. Ernst and others), and prosecution of Ukrainian scholars and public figures – monuments keepers (A. Karnabed and others).

*N. Polons'ka-Vasylenko. The Kyivan State and the West /*  
Published and edited by D. Gordiyenko .....586

This article examines the influence of Western Europe to Ukraine as well as Ukraine to Europe in the Middle Ages. The focus is on ecclesiastical influences, which were quite significant, political, first matrimonial, economic and cultural, which were evidenced as in art and literature. The article underlines the good knowledge about Ukraine in Europe and about European affairs in Ukraine the Middle Ages. The article focuses on the importance of research the Ukrainian influence to medieval Europe, according searching and investigation the monuments of Ukrainian medieval art in Western European collections.

*V. Putsko. Stages of Assimilation the Byzantine Cultural Heritage in Rus' ...593*

The article considers the genesis of the Christian art of Kyivan Rus', which was developed in close relationship with the Byzantine cultural influence.

<i>N. Sinkevich</i> . “Hic Mortui Vivunt, et Muti Loquuntur”: Kyiv Sophia Monastery’s Early-Modern Library According to 1769 Year Catalogue .....	601
The article deals with researching of book collection of the Kyiv Sophia monastery’s library in 17–18 <sup>th</sup> centuries. The principles of books recording in the library 1769 year catalogue are analyzed, conclusions about the time and ways of collection formation are made, full text of the earliest monastery’s catalogue is published.	
<i>O. Syrtsova</i> . The Life of Methodius, the Eulogy of Gregory the Theologian to Athanasius of Alexandria, and the Proximity Athanasius (May 2) and Methodius (May 10) Birthdays in the Assumption Collection .....	640
This article analyzes the causes of the inclusion in the Assumption collection of the Life Athanasius and the Life of Methodius under the close May dates. There is substantiated the idea that it is caused by the fact that a secular name of the one of Thessaloniki brothers Methodius before the acceptance of the monks was name Athanasius.	
<i>V. Tkachuk</i> . Peculiarities of the Placement of the Icons Depicting the Last Judgement in the Uniate Churches of the Kyiv Metropolis in the 2 <sup>nd</sup> Half of the 18 <sup>th</sup> Century .....	644
The article provides an observation of the placement of the icons depicting the Last Judgement in the Uniate Church in the 2 <sup>nd</sup> half of the 18 <sup>th</sup> century. The carried out investigations introduce the relationship between these icons and the specific parts and places in a church build- ing, artificial (from candles and icon-lamps) and natural light, and the icons of the Passions of the Christ.	
<i>R. Filippenko</i> . “N. Ye. Redin – Soviet and Ukrainian Scholar-Historian (to the Centenary of His Birth)” .....	652
N. Ye. Redin lived and worked in one of the most difficult periods in the history of our country. He was one of the first who began to study the labor movement, the Russian revolution and the Civil war in Ukraine. However, the scholar-historian was accused of anti-Soviet ac- tivities and died in 1938.	
<i>L. Khrushkova</i> Autographs of Dmytro Vlasovych Ainalov in Paris .....	660
This article investigates and publishes the notes by Dmytro Ainalov on the pages of the book: Strzygowski J. Orient oder Rom. Beiträge zur Geschichte der Spätantiken und frühchristlichen Kunst (Le- ipzig 1901), was donated by the author for the known Byzantinist.	

<i>A. Shamanaev. Alexandre Berthier-Delagard About Chersonesos “Christian Museum” Project</i> .....	676
---	-----

The article is devoted to the problem of the formation museums organization principles in Russia in the second half of 19<sup>th</sup> century. The author analysis the letter by Aleksandre L. Berthier Delagarde (military engineer, archaeologist, numismatist) to Nicholas Murzakevich (vice-President of the Odessas Society of History and Antiquities, archaeologist, manager of science) from the collection of the Manuscript Division of the Institute of Russian Literature (the Pushkin House). The document contains a critical analysis of the “Christian Museum” (Chersonesos, Sevastopol) project. The author describes the characteristic features of the approach to the creation and operation of museums: publicity, accessibility, cost-effectiveness, correspondence between exposure profile and artistic and historical building image.

<i>S. Shumilo, I. Gretska. The Changes in Perception of the Category of Time in Ancient Rus', Which Happened After the Adoption of Christianity (on the Examples of the Facts of Language and Old Russian Literature Works)</i> .....	685
---	-----

This article highlights the parallels in the formation of verbal categories indicating time in Slavic languages, the development of the concept of artistic time in works of ancient literature (for example in epics, chronicles, and *The Sermon on Law and Grace* by Metropolitan Hilarion), and the evolution of the ideological category of time that took place as Christianity spread, especially after the Christianization of Rus'.

<i>P. Yanitskaya. To the Question of Studying Monuments of Easel Painting of the St. Bridget Monastery in Grodno</i> .....	697
--	-----

The article is devoted to monuments of easel painting, that where received in 1966 for the collection of the State Art Museum of the BSSR (now – National Art Museum of Belarus) from the St. Bridget Monastery in Grodno. Items have taken by the 8<sup>th</sup> scientist expedition, led by museum director Elena Aladova (1907–1986). The study of archival materials allowed to reveal names of the artists who worked on the decoration of the Annunciation Cathedral of the St. Bridget Monastery. Among the others there is mention the name Jacob Tykotsyno, according to documents of the 19<sup>th</sup> century, which in 1647 wrote 9 icons for one of the side altars. The collection of the National Art Museum has eight works, probably by this author. Careful restoration, had been done by Peter Zhurbyey (1945–2013) was allowed the save and put into scientific circulation the striking example of painting of the mid-17<sup>th</sup> century, that showed the knowing of Jacob Tykotsyno Flemish art school, which had been reflected in his works. In particular, in the

works by the master of Tykotsyno have been noted a proximity to the works by such masters as Gerard Seghers (1591–1651).

## Reviews

*H. Nadтока. Hierotopy of the Medieval Kyiv:*

Мар'яна Нікітенко, *Святі гори київські: побудова сакрального простору ранньохристиянського Києва (кінець X – початок XII ст.)*, Київ (Ін.-т української археографії та джерелознавства ім. М.С. Грушевського НАН України) 2013, 484 с., іл.....707

*D. Gordiyenko. “Wonderful Godin His Saints”:*

Наталія Сінкевич, *Реліквії та чудотворні ікони Софії Київської*, Київ (Логос) 2011, 94 с.; іл. ....713

*D. Gordiyenko. “Prophetic dream by Vrubel about him self”:*

Ірина Марголіна, *Ангели Врубеля*, Київ (Либідь) 2012, 144 с., іл. ....718

## Bibliography

*D. Gordiyenko. Seminarium Kondakovianum: Index of the Content* .....723

List of Abbreviations .....743

## ЗМІСТ

### До 170-річчя з дня народження Никодима Павловича Кондакова

<i>О. Музичко. Одеські роки життя Никодима Кондакова: занурення в науку та “окаянні” дні .....</i>	<i>5</i>
<i>С. Желясков, В. Левченко, Г. Левченко. Роль Никодима Кондакова у формуванні фондів Музею витончених мистецтв імператорського Новоросійського університету .....</i>	<i>26</i>
<i>Н. Никитенко. Рождение науки о мозаиках и фресках Софии Киевской: феномен Н. Кондакова, Д. Айдалова и Е. Редина .....</i>	<i>51</i>
<i>В. Корнієнко. З листування Никодима Кондакова та архімандрита Антоніна (Капустіна) .....</i>	<i>106</i>
<i>В. Корнієнко. Одеське товариство історії та старожитностей у листах Миколи Мурзакевича до архімандрита Антоніна (1878–1879 pp.) .....</i>	<i>118</i>
<i>В. Корнієнко. З листування Никодима Кондакова з Володимиром Антоновичем .....</i>	<i>126</i>
<i>В. Корнієнко. З листування Никодима Кондакова з Платоном Бурачковим .....</i>	<i>134</i>
<i>В. Корнієнко. З листування Никодима Кондакова з Іваном Лучицьким .....</i>	<i>140</i>
<i>В. Корнієнко. З листування між Никодимом Кондаковим та Миколою Петровим .....</i>	<i>146</i>
<i>В. Корнієнко. З листування Никодима Кондакова з Миколою Сумцовим .....</i>	<i>150</i>
<i>В. Корнієнко. З листування Никодима Кондакова з Тимофієм Флоринським .....</i>	<i>155</i>
<i>Н. Кондаков. Східні костюми при візантійському дворі / пер. з франц. З. Борисюк .....</i>	<i>158</i>
<i>Н. Кондаков. Грецькі зображення перших руських князів / пер. та ред. Д. Гордієнка .....</i>	<i>196</i>
<i>Н. Кондаков. Мітична сумка з земною тягою / перекл. та ред. Д. Гордієнка .....</i>	<i>204</i>
<i>Н. Кондаков. Про фрески сходових веж Києво-Софійського собору / перекл. та ред. Д. Гордієнка .....</i>	<i>217</i>

<i>М. Грушевський.</i> Н.П. Кондаков. Изображения русской княжеской семьи в миниатюрах XI века. СПб. 1906, ст. 123+2+6 табл[иц] / публ., комент. Д. Гордієнка .....	239
<i>М. Грушевський.</i> Огляд праць Н. Кондакова з історії староруської штуки / публ., комент. Д. Гордієнка .....	241
Библиографический список трудов Н.П. Кондакова / сост. И. Кызласова .....	255

### Статті. Замітки. Публікації

<i>О. Алфьоров.</i> Візантійські печатки руських власників .....	265
<i>Н. Болгов.</i> “Панегирик императору Анастасию” Присциана .....	270
<i>І. Борщак.</i> 29 травня 1453 року / публ., комент. Д. Гордієнка .....	294
<i>Н. Верещазіна.</i> Святодмитріївський культ у світлі кирило-мефодіїської духовної спадщини .....	298
<i>І. Горнова.</i> Методика зображення політичної історії Візантійської імперії XI ст. у “Хронографії” Михаїла Пселла .....	306
<i>Р. Демчук.</i> Химерический бестиарий в стенописи башен Софии Киевской .....	327
<i>И. Калечиц.</i> Граффити жертвенника Спасо-Преображенской церкви г. Полоцка .....	343
<i>О. Киричок.</i> Греко-візантійське уявлення про політику в писемних пам’ятках Київської Русі .....	365
<i>В. Корнієнко.</i> Напис-графіті XII ст. з Софії Київської: нова знахідка .....	371
<i>В. Корнієнко.</i> Неопублікований лист Єгора Редіна до Дмитра Багалія .....	376
<i>В. Корнієнко.</i> Дмитро Гордєєв – забутий вчитель Віктора Лазарева (за епістолярними даними) .....	380
<i>В. Корнієнко.</i> З листування Іполита Моргілевського та Дмитра Гордєєва .....	399
<i>В. Корнієнко.</i> Костянтин Широцький та Микола Сичов: декілька штрихів особистих взаємин (за епістолярними даними) .....	411
<i>В. Корнієнко, О. Маврін.</i> Керченська археологічна конференція 1926 р.: всесоюзна чи всеросійська (до історії одного термінологічного інциденту) .....	423
<i>Б. Крупницький.</i> Теорія Третього Риму і шляхи російської історіографії / публ., комент. Д. Гордієнка .....	451

<i>И. Марголина.</i> Ктиторская композиция в Кирилловской церкви Киева .....	461
<i>М. Нікітенко.</i> Хрещення Русі та заснування Успенського собору у символічній інтерпретації творців Києво-Печерського патерика .....	478
<i>Мих. Никитенко.</i> Древний смальтовый пол Софии Киевской .....	491
<i>Н. Никитенко.</i> Княжеский портрет в Софии Киевской: парадоксы дискуссии .....	510
<i>О. Повстенко.</i> Катедра Св. Софії у Києві й доля архітектурних пам'яток великокняжої доби України / публ., комент. Д. Гордієнка .....	563
<i>Н. Полонська-Всиленко.</i> Київська держава і Захід / публ., комент. Д. Гордієнка .....	586
<i>В. Пуцко.</i> Этапы усвоения византийского художественного наследия на Руси .....	593
<i>Н. Сінкевич.</i> “Nec mortui vivunt, et muti loquuntur”: ранньомодерна книгозбірня Києво-Софійського монастиря за каталогом 1769 р. ....	601
<i>О. Сирцова.</i> Житіє Мефодія, Панегірик Григорія Богослова Афанасію Александрійському і близькість днів народження Афанасія (2 травня) і Мефодія (10 травня) в Успенській збірці .....	640
<i>В. Ткачук.</i> Особливості розташування ікон Страшного Суду в уніатських храмах Київської митрополії другої половини XVIII ст. ....	644
<i>Р. Філіппенко.</i> Микола Редін – український радянський історик (до сторіччя від дна народження) .....	652
<i>Л. Хрушкова.</i> Автографи Дмитрия Власьевича Айналова в Париже .....	660
<i>А. Шаманаев.</i> “Христианский музей” в Херсонесе: оценка проекта А. Бертье-Делагардом .....	676
<i>С. Шумило, И. Грекая.</i> Изменения в восприятии категории времени в Древней Руси, произошедшие после принятия христианства (на примере фактов языка и древнерусских литературных произведений) .....	685
<i>П. Яницкая.</i> К вопросу об изучении памятников станковой живописи из монастыря св. Бригитты г. Гродно .....	697



## Рецензії. Огляди

<i>Г. Надтока. Ієротопія середньовічного Києва: Мар'яна Нікітенко, Святі гори київські: побудова сакрального простору ранньохристиянського Києва (кінець X – початок XII ст.), Київ (Ін.-т української археографії та джерелознавства ім. М.С. Грушевського НАН України) 2013, 484 с., іл. ....</i>	707
<i>Д. Гордієнко. “Дивен Бог у святих своїх”: Наталія Сінкевич, Реліквії та чудотворні ікони Софії Київської, Київ (Логос) 2011, 94 с.; іл. ....</i>	713
<i>Д. Гордієнко. “Віщий сон Врубеля про самого себе”: Ірина Марголіна, Ангели Врубеля, Київ (Либідь) 2012, 144 с., іл. ....</i>	718

## Бібліографія

<i>Seminarium Kondakovianum: покажчик змісту / упорядник Д. Гордієнко .....</i>	723
<i>Список скорочень .....</i>	742
<i>Contents .....</i>	743